

帳號 Código	名稱 Rubricas	澳門幣 MOP
433	營業上所有權及其他權力 Propriedade industrial e outros direitos	0
43	無形不動資產 Imobilizações incorpóreas	2,700,000
441	馬交石發展計劃 Desenvolvimento da colina de D.Maria	67,000,000
44	未完成不動資產 Imobilizações em curso	67,000,000
	總額 Total	266,407,000

二零零二年八月九日於澳門——行政委員會：羅庇士，區惠華，陳念慈，鄭秋明，楊寶儀

Macau, aos 9 de Agosto de 2002. — O Conselho de Administração, Carlos Alberto Roldão Lopes — Au Vai Va — Chan Nim Chi — Chiang Chao Meng — Ieong Pou Yee.

### 第 68/2003 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第 10/2002 號法律第四條第一款，九月二十七日第 53/93/M 號法令第四條第二款以及九月二十七日第 50/99/M 號法令第四條第三款的規定，作出本批示。

核准郵政儲金局二零零三年財政年度之本身預算，並於二零零三年一月一日起開始執行，該預算為本批示之組成部份。

二零零三年三月六日

行政長官 何厚鏞

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 68/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 4.º da Lei n.º 10/2002, no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, e no n.º 3 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 50/99/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2003, o orçamento privativo da Caixa Económica Postal, relativo ao ano económico de 2003, o qual faz parte integrante do presente despacho.

6 de Março de 2003.

O Chefe do Executivo, Ho Hau Wah.

### 郵政儲金局

### Caixa Económica Postal

### 二零零三年營運預算

### Orçamento de exploração de 2003

澳門幣  
MOP

8	收益 Proveitos	
80	資產性業務收益 Proveitos de operações activas	42,904,000.00
81	銀行服務收益 Proveitos de serviços bancários	430,600.00
82	其他銀行業務收益 Proveitos de outras operações bancárias	3,116,600.00
83	證券及財務出資收益 Rendi. de títulos de crédito e de part. financeiras	82,000.00

		澳門幣 MOP
84	其他銀行收益 Outros proveitos bancários	0.00
85	非正常業務收益 Proveitos inorgânicos	46,200.00
		46,579,400.00
7	成本 Custos	
70	負債性業務成本 Custos de operações passivas	19,025,000.00
71	人事費用* Custos com pessoal*	301,000.00
72	第三者作出之供應 Fornecimentos de terceiros	168,600.00
73	第三者提供之勞務 Serviços de terceiros	7,960,700.00
74	其他銀行費用 Outros custos bancários	26,000.00
76	非正常業務費用 Custos inorgânicos	186,500.00
77	折舊撥款 Dotações para amortizações	100,000.00
78	備用金之撥款 Dotações para provisões	811,600.00
		28,579,400.00
營運結果 Resultados de exploração do exercício		18,000,000.00

\* 郵政儲金局沒有本身之員工維持經營運作，所需之人員均由郵政局提供。有關成本計算見賬目 73 號——第三者提供之勞務。

\* A CEP não possui pessoal próprio afecto à sua exploração, sendo o mesmo cedido pela DSC. Os respectivos custos encontram-se contabilizados na conta 73 — Serviços de terceiros.

二零零三年二月二十日於澳門——行政委員會：羅庇士、陳念慈、劉惠明、楊寶儀

Macau, aos 20 de Fevereiro de 2003. — A Comissão Administrativa, Carlos Alberto Roldão Lopes — Chan Nim Chi — Lau Wai Meng — Ieong Pou Yee.

### 第 69/2003 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據五月九日第 24/94/M 號法令第二條 q) 項之規定，作出本批示。

一、核准本批示附件所載之社會傳播人員工作證之式樣。

二、上述所指之工作證尺寸為 56mm x 80mm，顏色為白色，並印有新聞局標誌。

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 69/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea q) do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 24/94/M, de 9 de Maio, o Chefe do Executivo manda:

1. É aprovado o modelo de cartão de identificação para uso dos agentes de órgãos de Comunicação Social, anexo a este despacho.

2. O cartão de identificação é de cor branca, com as dimensões de 56 mm x 80 mm, e contém impresso o logotipo do Gabinete de Comunicação Social.